

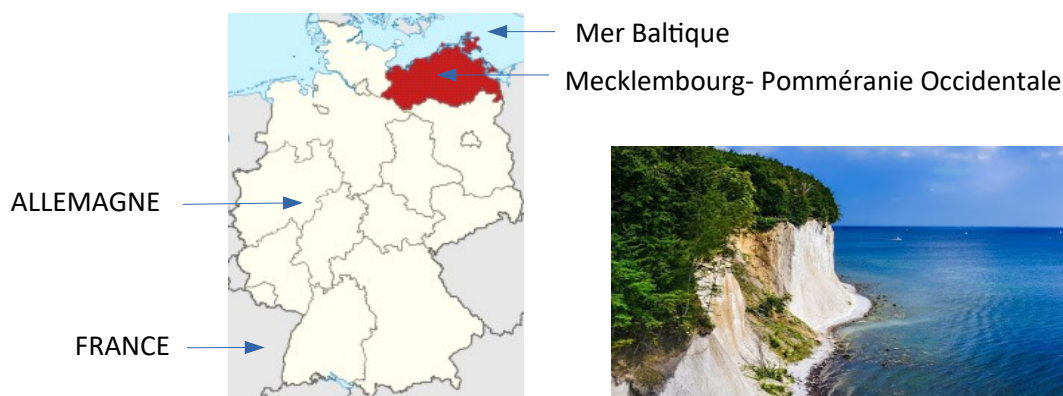
**ÉCHANGE INDIVIDUEL GRATUIT
DÈS LA TROISIÈME ANNÉE D'ALLEMAND**
dans le cadre du
PROGRAMME BRIGITTE SAUZAY
CRÉÉ PAR L'OFFICE FRANCO-ALLEMAND POUR LA JEUNESSE (OFAJ)

Avantages d'un tel échange :

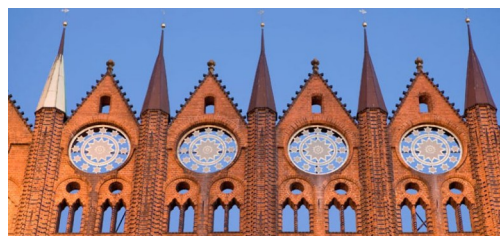
- **Immersion** complète dans un environnement allemand. Progrès spectaculaires dans la pratique de la langue.
- Avoir un **correspondant** de son âge.
- Vivre **2 ou 3 mois** dans une **famille** allemande.
- Aller au **collège** en Allemagne pendant au moins 6 semaines.
- **Recevoir son correspondant** à La Rochelle et lui faire partager son quotidien.
- **S'ouvrir**, devenir **plus autonome**.

Deux façons de participer au programme :

1) soit dans le cadre du partenariat entre l'académie de **Poitiers** et l'état du **Mecklembourg-Poméranie Occidentale**. <https://view.genial.ly/62a99e81ccbe580011b0a926/presentation-partir-en-echange-dans-lacademie-de-poitiers>



île de Rügen



Stralsund



Schwerin

2) soit hors partenariat : l'élève recherche lui-même son correspondant. L'échange peut être organisé dans n'importe quel état et à n'importe quel moment de l'année scolaire.

<https://www.ofaj.org/programmes-formations/programme-d-echange-brigitte-sauzay.html>

Récit de l'expérience de Ceydric, élève de 3° :



« J'ai séjourné dans la ville d'**Ulm**. J'avais un **correspondant, Michael, du même âge que moi**. J'allais au **collège** tous les jours mais nous n'étions pas dans la même classe. Malgré mes connaissances acquises en cours d'allemand, il m'était au début difficile de percevoir les subtilités de la langue. Mais au fur et à mesure, je communiquais moins par gestes ou en ayant recours à l'anglais. Et en à peine deux mois, je comprenais une bonne partie des cours, tout ce qu'on me disait et parvenais à faire des phrases de plus en plus complexes. Je me suis même surpris à rêver en allemand !



Collège-Lycée Albert Einstein

J'ai pu pratiquer plusieurs **activités** avec Michael notamment la guitare et le tennis de table. Ensuite, il est venu chez moi. Depuis l'échange, nous sommes restés en contact.

Un des intérêts de l'échange est ce qu'il apporte au niveau scolaire et dans la vie de tous les jours. Un séjour prolongé dans un pays étranger permet au cerveau de **s'ouvrir aux autres langues**, ce qui signifie que l'apprentissage d'une autre langue (comme l'anglais) devient ensuite beaucoup plus simple. Les programmes scolaires sont aussi plus avancés, ce qui facilite la reprise des cours au retour en France.

Pour moi, l'échange est avant tout une **expérience de vie**. Apprendre à se débrouiller dans un autre pays, apprendre une autre culture, devenir plus autonome, plus mûr aussi. On noue des relations profondes avec son correspondant et sa famille. On se crée **un second "chez soi"**. Après un échange en Allemagne, l'Allemagne fait partie de nous, comme notre deuxième pays, avec sa langue, ses paysages, ses habitants. Elle devient **une part de notre identité** comme un instrument de musique, un sport, un proche, un ami. »

